

ARTÍCULO DE REVISIÓN

CLUTTERING: UNA DIFICULTAD FONOAUDIOLÓGICA “OLVIDADA” PARTE II

CLUTTERING: A ‘FORGOTTEN’ SPEECH THERAPY DIFFICULTY – PART TWO



Autora: Lic. Beatriz Biain de Touzet

Licenciada en Fonoaudiología. Especialista en Trastornos de la Fluidez. Docente UBA
Fundadora de la Asociación Argentina de Tartamudez (AAT)

Miembro activo de la IALP, ISA, ICA y SFA

Autora de numerosas publicaciones sobre alteraciones de la fluidez, tanto en el país como en el exterior.

Contacto de correspondencia: beatrizbiain@gmail.com



Recibido: noviembre 2020

Aceptado: enero 2021

RESUMEN

El Cluttering es una Alteración de la Fluidez del Habla de origen genético que compromete la formulación del lenguaje, su monitoreo y regulación y la articulación-ejecución. Se caracteriza por tener velocidad aumentada, habla abarrotada y desorganizada, inteligibilidad dificultosa y escaso registro de lo que ocurre.

En la génesis del Cluttering existe un déficit en la formulación del lenguaje por una inadecuada automatización del mismo.

La Persona con Cluttering (PCC) debe aprender a monitorear un lenguaje prolijo: ordenar su forma de pensar, elegir lo más importante, pensar cómo hacerlo, colocar pausas adecuadas, modular la articulación, controlar la velocidad y como si esto fuera poco, agregarle cierta prosodia que quedó inhibida por exceso de velocidad.

Existe una hipoactivación en zonas de planificación del habla. Como en la Tartamudez, ésta hipoactivación se repararía

con un tratamiento adecuado al adquirir habilidades en la formulación del lenguaje.

Según Van Zaalen, la inadecuada automatización produce un débil monitoreo, porque la capacidad en el procesamiento está siendo usada para el proceso de formulación. En otras palabras: formular la frase y articular las palabras a gran velocidad es ya difícil, y controlar la producción del habla al mismo tiempo resulta imposible.

A veces el Cluttering representa la última etapa de una dificultad de lenguaje asociada a un retardo de la maduración del mismo.

PALABRAS CLAVE: Fluidez – Formulación – Inteligibilidad – Abarrotamiento – Desorden

ABREVIATURAS: EN_ Errores Normales
PQT_ Persona Que Tartamudez
PCC_ Persona Con Cluttering
PQNC_ Personas Que No tienen Cluttering

CLUTTERING: A 'FORGOTTEN' SPEECH THERAPY DIFFICULTY - PART TWO

ABSTRACT

Cluttering is an Alteration of the Fluency of Speech of genetic origin that compromises the formulation of the language, its monitoring and regulation and the articulation-execution. It is characterized by increased speed, cluttered and disorganized speech, difficult intelligibility, and poor recording of what is happening.

In the genesis of Cluttering, there is a deficit in the formulation of the language due to its inadequate automation.

The Person with Cluttering (PCC) must learn to monitor a verbose language: order their way of thinking, choose the most important thing, think how to do it, place adequate pauses, modulate the articulation, control the speed and as if this were not enough, add a certain prosody that was inhibited by speeding.

There is underactivation in planning areas of speech. As in stuttering, this hypoactivation

would be repaired with an adequate treatment when acquiring skills in the formulation of language.

According to Van Zaalen, inadequate automation produces weak monitoring, because processing capacity is being used for the formulation process. In other words: formulating the sentence and articulating the words at high speed is already difficult, and controlling the production of speech at the same time is impossible.

Cluttering sometimes represents the last stage of a language difficulty associated with a delay in its maturation.

KEYWORDS: Fluency - Formulation - Intelligibility - Clutter - Disorder

PARTE II

Myers propone una **Evaluación Sistémica** que abarque todas las variables dándole especial importancia a las **formas de percibir** que tiene la persona con Cluttering (PCC).

Dice Myers que "descubrir la naturaleza perceptiva del Cluttering es darnos cuenta que lo que nos pasa a nosotros con una PCC le sucede a la PCC con su propio lenguaje."

La autora propone medir el Cluttering a través de medios objetivos y perceptuales, a través de los siguientes registros.

MEDIDA DEL CLUTTERING - ESTUDIOS PERCEPTUALES

- Porcentaje de errores en la duración de la muestra
- Registro de la velocidad
- Uso de la prosodia
- Cantidad de EN o Disfluencias típicas
- Precisión de la articulación
- Inteligibilidad
- Desorganización del lenguaje
- Manejo de la conversación

- Percepción de la velocidad: natural/rápido/ muy rápido/ excesivamente rápido.

EN, interjecciones, repeticiones, modificaciones, sílabas telescópicas y habla ininteligible.

ESTUDIOS PERCEPTUALES

- Poder evaluar la naturalidad del habla y la velocidad deseada por la PCC.
- Poder detectar las discretas trabas de la Tartamudez
- "El Cluttering es algo más que una **forma de hablar.**" Se deben detectar **todas** las dificultades.
- Detectar la severidad del Cluttering (Bakker y Myers 2011) en base a la velocidad, al porcentaje de habla con Cluttering, a la inteligibilidad y la Fluidez.
- Porcentaje de habla con Cluttering
- Detectar la variabilidad del Cluttering
- Tratar de establecer la Percepción del Evaluador: si el habla es natural / ligeramente rápida/ muy rápida/ excesivamente rápida.

La cantidad de EN o Disfluencias típicas siempre se explica (también en Tartamudez) por que las personas mientras las hacen, **ganan tiempo**, para procesar el tramo de oración que sigue.

En los niños preescolares, el uso de repeticiones **debe ser respetado por el entorno, ya que el niño también necesita tiempo suplementario para procesar lo que está planificando.**

Al impedir este tiempo, o interrumpirlo, o hablar encima, puede provocar que el niño en vez de repetir, **aglutine las repeticiones** (efecto contrario al telescópico) e incurra en ligeras presiones o acentuaciones que llevan en si riesgos de los accidentes con esfuerzo, típicos de la Disfluencia.

Cuando hablamos de la **Automatización del lenguaje** vamos a distinguirla de la falta de automatización del habla en la Tartamudez.

De manera que las repeticiones en las alteraciones de la Fluidez son siempre saludables, ya sea para **rellenar y tener tiempo** como en la Tartamudez, como para **ganar tiempo** en el Cluttering.

En esta última, la automatización pasa por la producción motriz en su proceso de Planificación-Ejecución como analizamos en el Capítulo 1.

Las PQNC ajustan naturalmente la velocidad a la complejidad de la formulación.

En el Cluttering, la PCC no puede producir frases bien organizadas a alta velocidad, dado que **los procesos de formulación del lenguaje no están sincronizados con la producción del lenguaje** (Van Zaalen y Reichel, 2015).

La PCC que no puede monitorear el habla está poniendo toda su atención en el proceso de formulación y no logra realizar este ajuste.

Esta es la razón por la que aparecen los errores y la falta de inteligibilidad.

Esto ocurre porque las palabras o frases no han sido adecuadamente planeadas o completadas en el tiempo dado.

La formulación del lenguaje según Levelt, comprende las funciones de conceptualizar, formular y articular.

Las autoras afirman que cuando la formulación es **insuficientemente sincronizada**, se producen errores y desorden en los pasos adecuados para cumplirlas, como exceso en

En la etapa de **Conceptualizar se organiza el mensaje preverbal**, se elige lo que se va a expresar y se selecciona la idea.

En la etapa de **Formulación** se realiza el proceso de planificación en secuencia de los procesos fonológicos, sintácticos y prosódicos. Después esta la etapa de **Articulación** con su sistema de movimientos musculares que llevan a la ejecución.

El **feed-back auditivo** es lo que hace que la PCC sea consciente de lo que dijo, en base de lo que escucho de sí mismo.

Muchos autores han intentado definir una personalidad característica del Cluttering y en verdad debemos reconocer que se han podido definir criterios generales que también se pueden encontrar entre las PQNC.

Algunos ejemplos de estos hallazgos son: personalidad egocéntrica, pobres escuchas, solo les interesa decir lo que tienen planeado y no escuchar lo que el otro puede aportar.

Hay autores que afirman que como a las PCC les cuesta tanto la formulación del lenguaje, no pueden además ocuparse de las reacciones de los otros.

También aquí vamos a poder hablar de implicancias emocionales en las PCC cuando comienzan a convivir con el Cluttering desde los diez años y con las reacciones negativas del otro: "No te entiendo, habla más lento, decilo otra vez, etc."

Conocer la raíz del Cluttering, sus componentes y como se manifiesta, tendrá como resultado tratar adecuadamente éste cuadro y experimentar como en el Cluttering se entrelazan la formulación del lenguaje, la producción motriz del habla y la regulación de la velocidad.

Este conocimiento y su estudio también van a permitir comprender y mejorar los tratamientos en Tartamudez, la Alteración de la Fluidez y la organización y sincronización en los procesos de habla y lenguaje.

El estudio y la evaluación del Cluttering llevan a realizar un completo diagnóstico para saber si efectivamente esa persona tiene Cluttering u otra dificultad de lenguaje.

En lo que la mayoría de los autores coinciden junto con St. Louis (2011) es que la PCC tiene al menos, estos tres componentes además de un aumento de su velocidad:

- Gran cantidad de EN o Disfluencias típicas a velocidad irregular
- Pausas y cambios de prosodia frecuentes (tensión silábica o alteraciones del ritmo del habla) que no concuerdan con las reglas de la formulación sintáctica o semántica
- Errores de articulación (efecto telescópico) especialmente en las palabras multisilábicas.

El autor afirma que además de lo mencionado, esto ocurre en la lengua de origen.

Sabemos que cuando hablamos otro idioma, bajamos la velocidad por no tener suficiente Fluidez en la nueva lengua. En el Cluttering, sus componentes se hacen más evidentes cuando la PCC habla en su propia lengua.

Cuando habla en otro idioma, es capaz de bajar la velocidad hasta que domina el idioma y puede pensar en la otra lengua, como ocurre en la Tartamudez y sus accidentes motores. Muchas madres de niños con Tartamudez refieren que en otra lengua no se traban o lo hacen menos.

Cuando este niño es suficientemente fluido en la otra lengua y puede planificar y pensar en ella, van a aparecer las mismas dificultades que tenía en su lengua materna. De manera que no es atinado señalar que el Cluttering se manifiesta solo en la lengua materna.

A lo que ya hemos mencionado, debemos agregar la Alteración de la Prosodia (monotonía) verborragia y vacilaciones.

Hasta aquí podemos hablar del Cluttering como una alteración en la formulación-ejecución del lenguaje, pero cuando ya no se entiende lo que dice, por falta de inteligibilidad, hablaremos en un **Trastorno de la Comunicación**.

Winkelman (1990) sostiene que **a no toda persona que habla rápido o que no se le entiende, debemos rotularla con Cluttering**.

Vamos a considerar algunas características que encontraremos en la página de la ICA: International Cluttering Association en la cual los interesados en el tema encontrarán una serie de artículos y contribuciones de los expertos en Cluttering, cuyos hallazgos, junto con los de Van Zaalen y Reichel son los responsables de gran parte de mis conocimientos. Desde el comienzo de esta dificultad llego como "prima hermana de la Tartamudez" y como el "huérfano de la Fonoaudiología".

Agradezco a los autores St Louis K., Myers F. y K. Scott y a sus maestros, sin los cuales esta contribución sobre el Cluttering sería inexistente.

Les agradezco haber insistido en esta dificultad para promover su diagnóstico, la evaluación y el tratamiento adecuado cuando la dificultad que más impactaba y era objeto de mayor cantidad de estudios, era la Tartamudez. También agradezco haber podido transmitir este cuadro a las alumnas de los Seminarios de la carrera de Fonoaudiología sin los cuales se hubieran recibido sin la riqueza del conocimiento que aporta el Cluttering.

Aspectos a tener en cuenta en el Cluttering

1. Velocidad rápida o irregular

Con respecto a la velocidad rápida o irregular, se debe hacer la diferencia entre la velocidad del habla y la velocidad articulatoria.

La **velocidad articulatoria**, según indican los autores, sería lo que expresa el comportamiento motor del habla y se mide en sílabas por segundo (SPM), y la **velocidad del habla** se mide en palabras por minuto con pausas incluidas.

En el caso del Cluttering no solo se encuentra más rápidas las sílabas por segundo y las palabras por minuto sino que **las pausas son más cortas** y ocurren en lugares inadecuados de la organización sintáctica.

La velocidad rápida va a provocar gran cantidad de EN o Disfluencias típicas, muchas pausas, prosodia alterada y errores en la articulación.

2. Estructura de la palabra

Cuando analizamos el Esquema de Levelt, veíamos que las sílabas que conforman una palabra, pueden sufrir alteraciones, ya que no hay tiempo para que la planificación sea correcta.

También por exceso de velocidad, es que encontramos el efecto telescópico en la estructura de la palabra.

3. Pausas del habla

Van Zaalen y Winkelman sostienen que una pausa entre frases dura entre 0,5 y 1,0 segundos y que en Cluttering son significativamente más cortas.

Estas pausas son las que permiten que el que escucha, procese y comprenda lo que le están diciendo.

Además las pausas que en el consultorio llamo "los almohadones del habla" permiten tiempo para planificar y formular las ideas o conceptos a expresar.

En la PCC, da la impresión que todo se combina para que no haya tiempo suficiente.

En realidad lo que se produce es una gran **incoordinación** de funciones necesarias para que el mensaje se piense, se formule y se organice en forma adecuada.

El exceso de velocidad altera: la articulación, las pausas, el orden, la secuencia, la claridad, la prosodia, y la inteligibilidad.

4. Errores Normales

Son las interjecciones y las repeticiones de palabras y frases y algunas muletillas y agregados del habla fluida normal.

También son ejecutadas con la finalidad de ganar tiempo y tener margen para expresar la siguiente formulación.

En los EN no hay ruptura ni tensión.

En el habla de las PCC existe, en general, un aumento de EN como dijimos, que da como resultado un habla titubeante y desordenada. Las repeticiones de sílabas, palabras y frases, son frecuentes y sin tensión.

En el Cluttering existen en general un número elevado de EN no así en la Tartamudez. Van Zaalén sostiene que esto es debido a que la PQT repara sus propios EN aun cuando no tiene que repararlos y además por el componente cognitivo de las repeticiones como ya lo vimos.

Muchas PQT deben **aprender** los EN que seguramente a fuerza de repararlos innecesariamente, han desaparecido de su habla exigiendo, de esta manera, a la Fluidez, desde el punto de vista motor y lingüístico.

Muchas PQT no las tienen registradas en hablantes normales como formando parte del habla común, y curiosamente tampoco las registran en profesionales del habla pública.

Estos EN son fundamentales para la Fluidez, para la comodidad y especialmente para tener tiempo para formular y planificar el mensaje siguiente. En la Tartamudez hay que enseñarlos, y en el Cluttering se reducen cuando se ordena la formulación-ejecución y se regula la velocidad.

5. Comunicación alterada

Parece ser el signo de nuestros días. No conectar con la mirada, estar mirando el celular mientras se habla, no esperar turno, hablar encima, no esperar que el otro termine de hablar, no hacer pausas, hablar y no interactuar, no poder esperar, impulsividad, ansiedad, habla telegráfica, hablar sin percibir si el otro está interesado o no, o motivado para escuchar.

La PCC no puede estar atenta a estas características ya que toda su atención está focalizada en la producción del lenguaje y son funciones muy complejas que la PCC con su doble déficit no puede realizar simultáneamente de manera eficiente.

Esto tiene como consecuencia que no se le entienda al hablar y que la PCC se sorprenda y se queje por no ser comprendido. Y cuando le piden que repita, lo hace de la misma manera, por lo general, aumentando la frustración de ambos hablantes.

La PCC no conversa, en realidad, monologa y pierde la perspectiva del otro.

6. Prosodia

Hemos aprendido sobre la prosodia y su gran influencia en la comunicación y su Alteración de la Tartamudez.

En el habla natural, siempre que se produce alguna alteración en la formulación, planeamiento o ejecución, se altera a veces la melodía, la entonación, el timbre, la duración, el ritmo, y la expresividad.

Durante los momentos del habla disfluyente, la prosodia se altera por la presencia de accidentes y luego se monotoniza por los esfuerzos que hace la PQT al reparar y lograr fluidez.

Durante el habla estructurada, la prosodia desaparece, y está bien que esto ocurra por que la PQT focaliza en poder grabar fluidez en su "disco rígido, en ausencia de planificación y prosodia, y solo enfocado en la suavidad, continuidad del habla y velocidad adecuada.

En el caso del Cluttering, la prosodia se altera por otras razones, fundamentalmente a gran velocidad, todos los parámetros en la producción del habla se alteran incluida la musicalidad y expresividad que necesitan tiempo para manifestarse.

El resultado es un habla monótona que hace aún más difícil para el que escucha el poder comprender el mensaje.

El uso de distintas frecuencias al hablar, como lo hacen los actores de teatro, hace posible un habla atractiva para el que habla y para el que percibe hablar.

En la Tartamudez, una vez lograda la fluidez a través de la ejercitación adecuada, es necesario devolverle a la PQT la prosodia y la naturalidad perdida antes y durante el tratamiento, de manera que pueda usar el habla modificada natural, expresiva y fluida al mismo tiempo.

En las PQT, muchas veces, la monotonía es la consecuencia del exceso de control y de la falta de espontaneidad en el hablar.

Las variaciones de frecuencias y de intensidad son normales en el habla común. Pero si estas variaciones, como en el Cluttering, se producen por exceso de estrés o impulsividad, van a complicar más la capacidad de inteligibilidad del que escucha.

Con relación al **ritmo**, es natural que se altere por la gran velocidad, las pausas cortas entre oraciones y los comienzos abruptos y tensos de algunas oraciones.

Dice Van Zaalen, que estas dificultades se notan con más claridad cuando una PCC debe aprender una poesía, ya que en ellas es necesario respetar cierta cadencia, ciertas pausas, el largo de las expresiones, el ritmo y la inteligibilidad.

Será un valioso recurso para el tratamiento, leer, memorizar y decir poemas en voz alta con articulación clara y sin exceder la velocidad.

7. Problemas de lectura y escritura

Para lograr una comunicación efectiva con los otros, es necesario tener habilidades en leer, escribir, hablar y escuchar.

Muchas PCC escriben como leen y hablan y no pueden escuchar al otro, por estar demasiados presentes en un eterno monólogo que dificulta la calidad de la comunicación.

Las dificultades de aprendizaje ligadas al leer y escribir los trataremos con más detalles en el Capítulo de niños con Cluttering.

La capacidad de autoevaluación y automonitoreo, son dos funciones esenciales que serán estimuladas en el tratamiento del Cluttering.

La autoevaluación solo es posible si la PCC tiene registro de lo que ocurre y lo reconoce como una característica de él.

La capacidad de automonitoreo y habla vigilada necesita **tiempo y atención**, solo posible si la PCC desarrolla una gran atención enfocada en su producción verbal.

Que la PCC, pueda escucharse y escuchar a otros, será la gran tarea de su recuperación.

El habla en el Cluttering, cuanto menos consciente tiene más accidentes y mayor velocidad.

Cuanto más consciente y alerta está, mejora porque está enfocando en su producción verbal.

Siempre realizar el diagnóstico diferencial a través del estudio y transcripción de distintas muestras de habla realizadas en distintas situaciones.

Cuanto más relajado, y menos consciente esté, habrá más manifestaciones de su Cluttering.

8. El Feed-back

En la Tartamudez el uso del DAF (Daley Auditory Feed-back) produce una mejoría en la Fluidez, al hablar, especialmente en las Disfluencias severas. A veces en la conversación esto es más complicado.

He observado durante los congresos de Tartamudez, como una PQT equipada con el DAF era capaz de dar una exposición sobre un escenario.

La Fluidez lograda de esta manera era verdaderamente sorprendente.

Una vez terminada la disertación, bajaba del escenario y parte del público se acercaba para realizar pequeños intercambios.

En este momento se quitaba los dispositivos y los momentos de Tartamudez recrudescían sin el menor control.

No se sabe todavía si una PCC tiene dificultades en su procesamiento auditivo, memoria auditiva, análisis y secuencias auditivas pero no es difícil inferir que si tiene dificultades en focalizar su atención, cualquier dificultad en habilidades de su procesamiento auditivo será incluida con las otras manifestaciones del Cluttering.

La **lectura Coral** (por ejemplo) mejora como en la Tartamudez.

9. La velocidad y los factores lingüísticos

Hemos visto en la Tartamudez que cuanto más largas y complejas lingüísticamente sean las frases, mayor aumento de accidentes motores tendrán.

En el Cluttering, cuanto más larga y complejas sean las frases, se producirá un aumento en la velocidad que tendrá en consecuencia la mayor cantidad de EN, omisiones de sonidos, alteración de la secuencia, errores de formulación, menos pausas y más cortas, falta de prosodia e inteligibilidad.

En general se ha perdido en los hablantes normales **la función de Pausar**. Las PQT temen los silencios por tener que volver a empezar o porque en el silencio los demás los miren.

Las PCC no temen las pausas porque no las registran como descansos necesarios del habla e imaginan una producción verbal que es un largo continuo.

Recuperar esta función de pausar, no solo hace a la necesaria comprensión del habla, sino a la comodidad y al adueñarse del tiempo perdido para hablar con propiedad y pensar lo que decimos.

Una "cortina" de palabras sin valor comunicativo aunque fluida, no es atractiva. Es preferible tener un habla no perfecta pero con una intención comunicativa fuerte y contenidos interesantes que logre el que escucha, se olvide de los accidentes y quede "atrapado" por el mensaje.

10. Más sobre la velocidad

La velocidad también se relaciona con el número de sonidos por sílabas y con el número de sílabas de las palabras.

Ajustar la formulación de los aspectos fonológicos y sintácticos va a permitir que la PCC registre que de su intervención en la formulación va a depender una producción ordenada e inteligible.

Debe prestar especial atención a la producción verbal de contenidos muy aprendidos y conocidos, ya que ellos van a determinar los picos máximos de aumento de velocidad.

Los **adolescentes** tienden a identificarse con personajes que toman como referentes, que hablan rápido y que son bastantes eficientes hablando rápido. Dan la impresión de ser dominantes, seguros, histriónicos y admirados. En los adolescentes también se observan que no están especialmente motivados para ser comprendidos.

Ellos hablan como hablan sus amigos, y no les interesa demasiado ser comprendidos y no ponen intensidad particular en comunicarse, especialmente con su familia.

En mi experiencia, hay adolescente que no solo no registran, sino que no están dispuestos a hacer el mínimo esfuerzo sostenido para cambiar y ser comprendidos.

Cuando existe un **interés particular** en ese momento la velocidad disminuye pero esto es temporario y circunstancial.

La velocidad también varía según la edad y según el nivel intelectual.

Mi experiencia con jóvenes con Cluttering, me ha enseñado que son brillantes, acelerados, estresados, creativos, agotadoramente activos, idealistas, sobre-exigentes, aspiran a superarse día a día, están llenos de propuestas, rechazan lo lento, la rutina y la falta de aspiraciones. Buscan la excelencia, se autoexigen en forma permanente y son admirados por sus pares. Se derrumban anímicamente al tomar conciencia de la dificultad, niegan siempre que pueden.

La mayoría de las PCC que he recibido en el consultorio, llegan por que además se traban al hablar. Con este doble mensaje de no sentirse una PQT típica, no tener espasmos con tensión fuerte, no tener tensión prefonatoria pero registrar que por momentos "se le apilan las palabras" y se traban por la velocidad, los sumerge en una profunda confusión.

Concurren, en general, por consejos de sus familiares, que los perciben como brillantes y que esos tropiezos pueden dificultarle en el futuro; pero no están demasiado convencidos ni ellos ni su familia en realizar el tratamiento. El "fantasma" de la Tartamudez, anda cerca. Y no soportan interactuar con alguien que se traba, lo que nos habla de su extrema sensibilidad y de su temor en el fondo a enfrentarse con algo que lo frustre o limite.

11. Evaluación

Hemos dado a lo largo de este capítulo algunos indicadores para evaluar el Cluttering.

El solo importante paso de identificar los contenidos, manifestaciones y características del Cluttering es una forma de reconocer y evaluar lo que está ocurriendo, siempre chequeando con la PCC si esto es reconocido como propio o no.

Debo señalar que, a pesar del poco registro y las aparentes negaciones, la PCC presenta un gran alivio cuando conocen el significado de los que les pasa.

A veces me basta con mostrar la tapa del libro. Cluttering de Van Zaalen y Reichel, para que me digan:

"Ese soy yo hablando". Sera necesario evaluar si el Cluttering se encuentra asociado con otras dificultades de aprendizaje o déficit de atención, o hiperactividad como veremos en el capítulo de niños.

La evaluación se realizara teniendo en cuenta la característica del cuadro que hemos

analizado, y que dejara planteado el Plan de Trabajo para realizar el tratamiento.

Van Zaalen y colaboradores realizaron una Bateria para Evaluar la Fluidez (2009) y señalan que en la evaluación no solo se deben evaluar las dificultades de la PCC sino los recursos y el potencial que posee para superarlas.

Seguramente, aquí también podremos aplicar el Modelo de Demandas y Capacidades anteriormente mencionado, lo que nos va a permitir al mismo tiempo, que le mostramos a la PCC sus déficits, también hacer evidentes sus recursos y capacidades para superar sus dificultades.

Dato importante para alguien a quien le cuesta aceptar y registrar sus dificultades.

En la historia del paciente debemos registrar además su motivación y capacidad para logra un cambio y específicamente en que situaciones siente que se encuentra en desventaja con sus expectativas.

En jóvenes y adultos ocurre que quizás han tenido una dificultad de aprendizaje cuando eran niños y **no la relacionan con la dificultad del habla actual.**

Rastreando el aprendizaje en su niñez, podemos encontrar la "raíz" de su dificultad actual y de sus dificultades de lenguaje y/o aprendizaje de otras lenguas.

Debemos chequear siempre la **percepción** de la PCC, de sus propias dificultades y verificar si coinciden o no con la percepción del entorno. Nuestros adolescentes, hablan todos rápidos, "entre dientes", son pobres escuchas, pobres hablantes, no leen y no modulan al hablar.

Esto hará más difícil la evaluación cuando existen tantas variables a considerar y cuando el adolescente produce el pico de mayor velocidad y percibe que sus pares hablan igual que él.

Además del habla telescópica y telegráfica, son pobres hablantes según la familia y este lenguaje abreviado, acotado, incompleto y deformado de los "mensajitos" por el celular, no ayuda en nada a percibir que cada palabra ocupe su lugar y que sea articulada con el "dibujo" correspondiente a cada sonido.

Tratar siempre de grabar sin que la persona lo note, para que la PCC no intente normalizar y reparar su habla cuando sabe que lo están grabando.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES:

En los países desarrollados cuentan con aplicaciones a través de las cuales realizan un análisis objetivos de las características del Cluttering (Van Zaalen, Myers, Ward, Bennet 2010. Evaluación del Cluttering y de la Tartamudez)

1. Velocidad: SPM(Sílabas por minuto) y STPM (Sílabas tartamudeadas por minuto)
2. Fluidez: EN. Disfluencias típicas y atípicas
3. Articulación: velocidad y estructura
4. Lenguaje: palabras, frases, relato
5. Aspectos cognitivos y emocionales: sentimientos y pensamientos
6. Perspectiva: comparación de los resultados en distintas situaciones entre sí y evaluación de las distintas percepciones de la PCC y del profesional

Se puede usar esta Bateria, o explorar cada aspecto del Cluttering como muestras grabadas y transcriptas en distintas situaciones y registrando el feed-back de las percepciones de la PCC y del profesional.

Hasta ahora hemos considerado al Cluttering como la consecuencia "hablada" de una

dificultad en la formulación del lenguaje que puede acompañarse de otras dificultades.

También es posible encontrar un **Cluttering Neurogénico** que acompaña a cuadros más importantes como el Síndrome de Down, Síndromes Post-lesionales o traumáticos, Síndrome de Touret, Síndrome del Espectro Autista, Asperger, Fragilidad del Cromosoma 10, AAD o ADHD tienen como sintomatología un agravamiento de los elementos evaluados.

Como en la Tartamudez, el Cluttering será secundario al cuadro de base y su recuperación dependerá del registro cognitivo, la capacidad atencional, la posibilidad de realizar un cambio consciente en su manera de hablar y en la regulación de la velocidad.

Otras evaluaciones toman en cuenta:

- La velocidad irregular
 - La impulsividad de querés decir "todo junto"
 - La tendencia a la aceleración
 - La incapacidad para seguir una secuencia
 - La falta de registro
 - La evitaciones
 - El exceso de demanda en el sistema motor del habla
 - La dificultad en palabras largas
 - La dificultad para categorizar
 - La superposición de ideas, sílabas y palabras.
 - La inteligibilidad: "la gente no me entiende"
 - El habla desorganizada: no se sigue ninguna secuencia
 - La cantidad excesiva de EN
 - El monitoreo y comandos que produce un habla deficiente
 - Pausas cortas e irrelevantes. Entre pausa y pausa se produce una gran velocidad
 - Cantidad de interrupciones
- Cuando estoy eufórico, las palabras "me salen todas juntas"
 - Repite varias veces lo mismo
 - "El otro no me puede seguir"
 - "Me pone nervioso hablar lento"
 - "A veces hablo pensando en otra cosa"
 - No se siguen las reglas de una conversación normal
 - "Siento que me voy pisando las palabras a medida que hablo"
 - Bajo rendimiento en lengua e idiomas. Le cuesta la gramática y la sintaxis
 - "Quiero decir algo tan rápido que me sale cualquier cosa"

Todas las PCC que he atendido y evaluado, tienen como antecedente, cuando eran niños alguna dificultad de lenguaje y/o aprendizaje. Podemos inferir que en la medida en que se complejiza el aprendizaje y la elaboración intelectual, los procesos de formulación-ejecución se vuelven más complejos ya que hay más material lingüístico, más archivos, más frases y palabras y menor capacidad de selección y caracterización, **el Cluttering eclosiona en la adolescencia complicando la comunicación con su variada sintomatología.** El Cluttering posee un habla rápida e irregular mientras que las personas que tienen Taquilalia **siempre** hablan a la misma velocidad rápida y este elemento actúa como diagnóstico diferencial.

Cuando el componente del Cluttering es mayor a la sintomatología de la Tartamudez, las PCC no sienten la necesidad de persistir en un tratamiento por qué no logran sostener la motivación para producir un cambio.

Por el contrario, en los pacientes en los cuales el componente de la Tartamudez es mayor que en el Cluttering, logran comprometerse con el tratamiento por la Tartamudez y no por el Cluttering. En este caso, nos encontramos con la gran distorsión, que este tipo de personas desean en el fondo seguir **hablando rápido**. Para estas personas el habla rápido significa

"dominar el habla" que es la gran aspiración de las PQT.

Eligen el habla rápida a pesar de todos los inconvenientes cuidadosamente demostrados

Si hablan más lento no solo no les gusta, sino que la velocidad enmascara otras dificultades. La PCC nunca se retrae, habla siempre (salvo el habla pública) y con buen nivel de autoestima y excelente vocabulario. Les encanta hablar. Son ansiosos, hiperactivos, y acelerados y poseen poca motivación para "pensar el habla". Ejemplo: "soy disperso y me como las uñas".

En general son autoexigentes, y manifiestan tener gran demanda interna.

También pueden presentar problemas de aprendizaje y dificultades para adquirir praxias motoras y dificultades de concentración.

Del análisis de muestras de habla de las PCC se desprenden las siguientes características:

- Velocidad aumentada
- Cantidad excesiva de disfluencias típicas y EN
- No hay silencios ni pausas
- Interrupciones frecuentes
- Falta de modulación
- Repeticiones de palabras y frases
- Interacción desordenada
- Habla titubeante
- Falta de inteligibilidad
- Dificultad en los relatos largos
- Lectura fragmentada
- Le costó estudiar

¿Cómo lograr tratar a una PCC y que no sea frustrante?

En mi opinión, la etapa de evaluación debe comprender un gran espacio y tiempo **dedicado a la motivación para el cambio**. Y a los parámetros de una comunicación adecuada.

En general, la PCC sabe que no se está comunicando de forma adecuada y lo comienza a percibir en la manera de sostener sus vínculos personales.

Son personas acelerada, pero que buscan a través del Yoga o la Meditación, dominar y controlar el tiempo.

En este intento, no toma en cuenta la formulación de su lenguaje y las dificultades que ha tenido en su aprendizaje.

No lo relaciona con sus actuales dificultades y lo atribuye al estrés y a la aceleración de la vida moderna.

Lo que observo con frecuencia, es que desean resolver el obstáculo inmediato: una conferencia, un oral, un trabajo, un ascenso o una competencia; una situación puntual pero no el compromiso para trabajar el proceso de cambio que repare en el cerebro la formulación del lenguaje.

No hay peor dificultad que la que no se quiere ver. Y como en realidad, estas personas muestran un desempeño eficiente, son inteligentes y rápidos tienen pocas situaciones "limitantes". Dependiendo de las personas y de quienes los escuchan.

Observo, además, varias publicidades por radio, cuyas formas de presentarse es alguien que habla a toda velocidad y que cada vez que las escucho, no sé qué producto venden, porque a esa velocidad no se entiende el producto que ofrecen.

Si se escucha en la radio, no es algo que el común de la gente diferencie como fuera de lo común.

Si en el tratamiento del Cluttering no se pone énfasis en la capacidad de comunicar y escuchar, va a ser difícil enfocar en el tratamiento lo que se quiere modificar ya que

es algo aceptado socialmente e incluso valorado.

En resumen:

Diferencias entre una PCC y una PQT

Tomando en cuenta solamente las características de las PCC diríamos:

- La PCC tiene velocidad articulatoria rápida o irregular
- El control motor del habla es débil en las palabras multisilábicas
- Gran cantidad de EN
- No hay ajuste de la velocidad frente a la complejidad lingüística
- Cuando enfoca la atención mejora
- Relajado habla peor

Como en la Tartamudez, no bastará con señalar habilidades sino que el desafío será la pragmática y la aplicación inmediata de las habilidades aprendidas para que el aumento de registro le permita autoevaluar su producción verbal en contacto con el otro.

También y como en la Tartamudez, una vez usadas las habilidades habrá un periodo de mantenimiento para estabilizarlas y consolidarlas y, luego la etapa pre-alta y alta acordada de común acuerdo.

No tengo experiencia sobre estos pasos en el Cluttering, ya que han sido tratamientos cortos, planificados con objetivos a corto plazo.

Lo que es realmente difícil en la clínica es sostener un buen nivel de motivación e interés para desarrollar habilidades a largo plazo.

Las PCC quieren solucionar y darse cuenta de algunos elementos pero cuesta el compromiso de obtener resultados profundos y duraderos. Por momentos funcionan como tratamientos "express", que deben incluirse en la modalidad del Cluttering: se consigue una mejora rápida,

pero hay dificultades para sostener un buen nivel de compromiso para cambios profundos. También es cierto que todo lo estricta que es la práctica en la Tartamudez debe aplicarse también en el Cluttering.

Sino practica ni usa la pragmática, va a ser difícil que se sostengan los cambios y esto debe ser requisito indispensable para seguir adelante con el proceso de reparación necesario.

Acordar expectativas realistas en el tratamiento evitará frustraciones innecesarias. El gran desafío sigue siendo convencer a alguien que no tiene registro de lo que le pasa y que una vez que lo registra, se discipline en un proceso de cambio.

Serán fundamentales todos los ejercicios disponibles para lograr una reducción de la velocidad con una noción más madura de la noción del **tiempo**.

Se utilizarán los ejercicios de **ritmo** al leer o al hablar, el encontrar donde van a las pausas al leer, hablar o escribir, y el poder aplicar la **melodía** o la **prosodia** al leer o al hablar. También el poder superar dificultades en la **pragmática** al usar las habilidades en distintas situaciones.

Como en la Tartamudez, se obtendrá en el Cluttering, un habla modificada que debe automatizarse por el uso y contrariamente a la PQT que debe centrarse en sí mismo y no estar pendiente en la evaluación del otro, la PCC debe registrar al otro y evaluar las respuestas que surgen de los distintos mensajes emitidos. Curiosa diferencia en estas dos Alteraciones de la Fluidez:

La PQT debe "liberarse" de la permanente sensación de sentirse evaluado por el otro y la PCC debe aprender a saber que hay otro y recibir su feed-back para poder hacer los ajustes a su propia inteligibilidad.

Para poder comenzar un tratamiento las autoras proponen varios pasos razonables, de acuerdo a lo que vamos describiendo:

- Identificación de las dificultades a partir de los datos del paciente y con el aporte de la percepción del especialista realizando una adecuada evaluación y registro de las dificultades.
- Proponen además la reestructuración cognitiva, la reducción de la velocidad, el tratamiento de las pausas y la prosodia. Habilidades narrativas y poder enfocar al otro que los escucha.

En mi experiencia, comienzo con una Historia Clínica, que no solo sirve para identificar el problema sino que es muy útil para saber la repercusión de las dificultades en la familia y que estilo de interacción familiar tienen.

Si se trata de un adolescente, los padres concurren **reclamando** lo que la PCC no realiza adecuadamente y llegan molestos porque dicen: "Si es capaz de hablar claro y más lento, ¿Por qué no lo hace todo el tiempo?". A lo cual el adolescente contesta: "Mis amigos me entienden".

Es fundamental explicar a los padres las dificultades y como solucionarlas.

En general ya existen sentimientos negativos de ambas partes, unos por no entender y la PCC molesta por tener que repetir.

Sorteado este paso, se elabora el Plan de Trabajo de común acuerdo:

Lo que percibe la PCC y lo registrado por el profesional y se comienza por lo más notable y complicado de la situación, con registros grabados, filmados y transcritos de lo que sucede al hablar.

Como ya hemos evaluado los cuatro componentes, vamos a tener información de las áreas a ordenar, estimular y reparar.

Es muy importante en este momento sostener y contener la frustración del paciente que llega convencido que está "todo bien".

Ser cautelosos en no abrumarlo con el resultado de la evaluación que tendrá el efecto contrario a motivarlo a iniciar el tratamiento.

A veces ocurre que en los primeros tiempos no se siente cómoda hablando de manera distinta y reduciendo la velocidad y solo comienza a usar las nuevas habilidades en situaciones en las que está en juego su rendimiento: la aprobación de un examen oral, sostener un examen o una presentación.

Con la familia sigue hablando como siempre, un poco por rebeldía, y otro por que le da trabajo prestar atención en regular sus expresiones monitoreando.

No alarmarse. Que comience con la pragmática en el secundario o facultad ya que este es un gran paso.

Lograr que esto sea aceptado para él, que le guste, y que haga el esfuerzo más frecuentemente, dependerá de su nivel de motivación, y de la habilidad del especialista que lo alentara a escribir sus resultados en su cuaderno de práctica, realizando tres intervenciones diarias de sus habilidades y anotando sus resultados.

Esto además es una ejercitación de su escritura con las pausas correspondientes.

Existen programas computarizados que los podrán buscar en internet para que la PCC reduzca la velocidad al hablar, reduzca también la cantidad de sus EN y aumente la prosodia.

Del mismo modo, que en Tartamudez, se pueden usar programas para reducir la tensión al hablar. Estos programas se encuentran en internet y están al alcance de las PQT y de las PCC que quieren adherir a esta modalidad.

He trabajado a lo largo de los años con un estilo más artesanal "del laboratorio del habla" en el cual la persona se sumerge en un proceso de cambio, aprendizaje y superación. Comprendo que esto lleva tiempo, pero nada puede sustituir el contacto humano y poder registrar los pensamientos al realizar las distintas tareas de entrenamiento.

Al trabajar la velocidad, siempre es comparable con lo que sucede en las rutas con el exceso de velocidad: no se ven las señales de peligro, a veces no se tiene tiempo para ver el que viene en sentido contrario; en el exceso de velocidad es más fácil cometer errores.

Esta forma de conducir muchas veces es filmada cuando hay accidentes pero ya es tarde.

Si la PCC pudiera registrar esta forma "de no ver" a alta velocidad, esto ayudaría a su toma de conciencia y a su precaución tomando distintos recaudos para no cometer errores: disminuir la velocidad, observar los carteles, ir más tranquilo, etc.

Como ocurre con los momentos de Tartamudez, cada vez que la PCC registra un error de Cluttering **debe parar y reparar**.

Esta situación se plantea, por ejemplo, si la PCC bajo práctica debe realizar una grabación por día, transcribirla y analizarla.

Siempre esperar bastante al grabar ya que la PCC no comete errores al comenzar el registro porque está focalizando su atención. Una vez que transcurre el relato, aparecen las dificultades. Estas dificultades deben ser percibidas por la PCC y el terapeuta.

Si la PCC no las registra, el terapeuta reproduce la dificultad, ya que ambos deben estar de acuerdo para poder continuar.

Cuando la PCC hace un relato en el consultorio, debe suceder lo mismo que con el audio. La PCC congela su habla frente a la dificultad y repara.

Si no la nota, el terapeuta para y muestra para que tome conciencia.

Esta dinámica de registrar y reparar será la que finalmente reorganice el cerebro en una nueva forma de formular el lenguaje, logrando ser un comunicador más eficiente.

El terapeuta también puede realizar **Práctica Negativa** y hablar como la PCC con frases rápidas y poco inteligibles. Y al mismo tiempo, la PCC puede decirlo lo más normal posible, grabar y evaluar las diferencias.

Resulta de utilidad también para "abrir" la articulación de la mandíbula, repetir muchas palabras que empiecen con las vocales /a/ y /o/.

También sugieren que la PCC hable común, luego coloque algo entre sus dientes y repita lo mismo. Y por último, repita lo mismo habiendo sacado lo que puso entre sus dientes.

Se evalúan las tres grabaciones en cuanto a la claridad, que es una función que colabora con la articulación modulada y determina la inteligibilidad.

Hablar claro y poco claro, es diferente a que se le entienda, y este concepto puede ayudarlo en el registro.

He entrenado pacientes **en pausar**, lanzando un almohadón o aplaudiendo con ambas palmas.

"Materializar las pausas", antes de colocarlas adecuadamente en el mensaje ayuda a registrar que existen.

Con los niños jugamos a que existe una Señora Pausa de la misma manera que existe un Señor Turno, para respetar los turnos y hacerlo visible y un Señor Acelerado.

También van a ser necesarios los ejercicios rítmicos con canciones favoritas, para poder decir la letra de esas canciones con SA.

Se pueden usar recetas de cocina, reteniendo el texto para luego repetirlo con pausas.

Es infinita la ejercitación que puede realizar el terapeuta, teniendo claro las áreas a estimular. Es fundamental preparar un buen material para trabajar el Cluttering de manera de preservar los sistemas de interés, la motivación y la autoestima.

"Dígalo con mímica" es un excelente ejercicio para expresar palabras con determinado número de sílabas o frases con determinado número de palabras en títulos de películas, series, juegos, etc. ya que lleva la conciencia a las partes o sonidos y a la importancia de registrarlos en secuencia.

Se utilizan muestras de habla que la PCC saque de la televisión o de la radios, contando la cantidad de repeticiones, EN y pausas, y percibiendo la velocidad, la melodía y la articulación.

Se pueden describir fotos o imágenes, leer instrucciones de juegos o deportes para ejercicios de memoria y que luego los pueda repetir respetando pausas y no abarrotando con frases propias lo leído.

Enfrentarlo a la complejidad será necesario para la toma de conciencia y para que ponga en marcha y aplique las habilidades aprendidas.

Será también importante para la PCC que este informado y que tenga una copia del Plan de Trabajo y objetivos a cumplir, para que acompañe la secuencia, le dé un orden al tratamiento y registre los logros.

En su habla, no todo está mal o incorrecto y durante periodos interesantes, logra colocarse al frente de los comandos. Pero esto no debe ser aleatorio.

Es deseable que un tratamiento finalice con los objetivos cumplidos y que la función de monitoreo se haya establecido para que los resultados sean permanentes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Agius, J. (2015): "Fluency SIS: Smart Intervention Strategy" en *Procedia Social and Behavioral Sciences*, Volumen 193, páginas 7 – 12, Malta, Elsevier.

Asociación Argentina de Tartamudez, www.AAT.org.ar - info@AAT.org.ar

Association Parole Bégaiement (2016): *Parution du livre d'Anne-Marie Simon « Groupes thérapeutiques pour adultes et adolescents qui*

bégaiement ».Página oficial de APB, Francia, Ortho-Editions.

Azcoaga, J.E. Derman, B.Iglesias, P.A. (1979): "Alteraciones del Aprendizaje. Diagnóstico, Fisiología y Tratamiento", Paidós.

Bailey K., Harris, St J., Simpson S. (2015): "Stammering and the Social Model of Disability: Challenge and Opportunity" en *Procedia Social and*

Behavioral Sciences, Volumen 193, páginas 13 – 24, United Kingdom, Elsevier.

Bakeroot, M. (1971): "Le rythme Le Bon Depart", en *Bulletin de llaison* edité par l'Association pour l'étude et l'éducation psychomotrice de l'enfant, Technique Thea Bugnet, No 13, París.

Barbizet, J. Dulzabo, Ph. (1980): "Neuropsychologie", París, Mason.

Beal, DS., Lerch, JP., Cameron, B., Henderson, R., Gracco, VL., De Nil L.F. (2015): *The trajectory of gray matter development in Broca's area is abnormal in people who stutter*, Canadá, *Frontiers Media SA*, Published online.

Bergés, I. y Lezine, I. (1963): "Test de imitación de gestos", París, Masson.

Berlioz, Déborah (2014): "Des prédispositions génétiques" en *Réforme* N° 3564, Francia, <http://reforme.net/annuaires/personnalites/journaliste/deborah-berlioz>

Biaín de Touzet, B. (2002): *La Tartamudez: una perspectiva clínica*, Salamanca, *Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca*.

Borel Maisonnay, S. (1964): "Mes Tests", en *Reéducation Orthophonique*, No 8, París.

Bosshardt, HG (2014): *Seminar on Stuttering: Stuttering Beyond Speech*, Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Bosshardt, HG. (2011): *9° World Congress for People who stutter. Proceedings*, Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires.

Caballo, V.E., Lopez-Gollonet, C., et al. (2006): "Un nuevo instrumento para la evaluación de la ansiedad/fobia social: El 'Cuestionario de interacción social para adultos' (CISO-A)" en *Psicología Conductual Revista Internacional de Psicología Clínica de la Salud*, Volumen 14(2), Pag. 165-181.

Carr Swift, M., Jones, M., O'Brian, S., Onslow, M., Packman, A., Menzies, R. (2016): "Parent verbal contingencies during the Lidcombe Program: Observations and statistical modeling of the

treatment process" en *Journal of Fluency Disorders*, Volumen 47, páginas 13-26, Australia.

Castellengo, M. (1971): "Sept ans d'activité a G.A.M. Groupe d'Acoustique Musicales", en *Reéducation Orthophonique*, Vol. 9. No 60, París.

Chang, S.E. and Zhu D. C. (2013): *Neural network connectivity differences in children who stutter*, United Kingdom, Oxford University Press.

Chang, S.E. (2014): "Research updates in neuroimaging studies of children who stutter", en *Seminars in Speech and Language*, Volumen 35(2), Pag. 67-79.

Chang, SE. Beal, D. Walsh, B. Tourville, J. (2015): *Brain function and anatomy in children who stutter: Insights from pediatric neuroimaging studies*, Denver, CO. ASHA.

Chow, H., Choo, A., Chang, SE. (2015): *White-matter development trajectories differentiate children with persistent stuttering from those who recover*, Denver, CO. ASHA.

Clement Launay (1966): "Langage et Psychomotricité", en *Le Bon Depart Bulletin de llaison* Edité par l'Association pour l'étude et l'éducation psychomotrice de l'enfant. Technique Thea Bugnet, No. 12.

Critchley, M. (1974): *La dyslexie vraie et les difficultés de lectura de l'enfant*, Privat Toulouse.
De Nil, L. (2011): *9° World Congress for People who stutter. Proceedings*, Universidad de Buenos Aires.

Digelmann, A. (1981): *La eutonia de Gerda Alexander*, Buenos Aires, Paidós

Dupré, G. (1972): "Trois ans de Bon Depart aupres de filletes débiles, moyennes et profondes", en *Le Bon Depart Bulletin de llaison* edité par l'Association psychomotrice de l'enfant. Technique T. Bugnet. No 7, París.

Ellis, Albert. (1999): *Una terapia breve más profunda y duradera*, España, Paidós.

Ferraud, P. (1972): "Du geste au langage" en *Reéducation Orthophonique*, Vol. 10 66-67, París.

- Garcia Higuera, Jose A. (2003): *Terapia psicológica en el Tartamudeo, España, Ariel Psicología.*
- Gostelow, I. (1970): *Jeux de prelecture, OCDL, París.*
- Grolami Boulmier, A. (1968): "Prevention de la dyslexie et de la dysorthographe" en *Reeducation Orthophonique*, No 6., París.
- Healey, K., Nelson, S. and Scott, KS. (2014): "A case study of Cluttering treatment outcomes in a teen", en *Procedia Social and Behavioral Sciences*, Volume 193, Oxford, United Kingdom, Elsevier.
- Helgadóttir, F.D., Menzies, R.G., et al. (2009): "Online CBT II: A phase I trial of a standalone, online CBT Treatment program for social anxiety in Stuttering" en *Behaviour Change*, Volumen 26(4), Pag. 254-270.
- ICA - International Cluttering Association <http://associations.missouristate.edu/ICA/>
- Jansson-Verkasalo, E., Eggers, K., Järvenpää A., Suominen, K., Van den Berghd, B., De Nil, L., Kujala, T. (2014): "Atypical central auditory speech-sound discrimination in children who stutter as indexed by the mismatch negativity" en *Journal of Fluency Disorders*, Volumen 11, Finland.
- Kenneth, St. Louis., Myers, F., Y Col. (2004): "Perceptual aspects in cluttered speech" en *Journal of Fluency Disorders*, Volumen 29, No. 3, Páginas 213-235, Elsevier.
- Kraft, S. J. and Yairi, E. (2012): "Genetic bases of Stuttering: the state of the art, 2011" en *Folia Phoniatica et Logopaedica*, Volumen 64(1), Pág. 34-47.
- Kuster, Judy (2011): *Other related fluency disorders, Stuttering Home Page.*
- La Salle, L. (2016): *Therapy for Those who Clutter, University of Winconsin.*
- Lafon, L. (1969): "Impromptu sur des rytmes" en *Reeducation Orthophonique*, No 42.
- Lamprela, M. (1971): "L'Aplication de la methode psychomotrice Bon Depart dans le champ reeducatif et therapeutique de deficiences instrumentales et d'adaptation" en *Reeducation Orthophonique*, Volumen 9, No 63.
- Langevin, M. (2000): *Teasing and Bullying unacceptable Behaviour, Canadá, ISTAR.*
- Lezine, I. (1968): "Prise de conscience du corps chez le jeune enfant" en *Le Bon Depart Bulletin de llaison edité par l' Association psychomotrice de l' enfant*, Technique Thea Bugnet, No 9 y 10, París.
- Lowe (nee Thompson), R., Menzies, R., Packman, A., O'Brian, S., Jones, M., Onslow, M. (2016): "Assessing attentional biases with stuttering" en *International Journal of Language and Communication Disorders*, Páginas 84-94, Australia.
- Luchsinger, R., Arnold, G. (1965): *Voice, Speech, Language: Clinical Communicology: its Physiology and Pathology*, California, Wadsworth Pub. Co.
- Marie Lefebvre-Billiez (2014): "La parole troublée" en *Réforme*, N° 3564, Francia.
- Medlin, V. (1975): *Handbook for Speech therapy*, Salt Sake City, Word marking Production Ltd.
- Messenger, H., Onslow, M., y Packman A. (2004): "Social anxiety in Stuttering: measuring negative social expectancies" en *Journal of Fluency Disorders*, Volume 29, No.3, Páginas 201-212, Australia, Elsevier.
- Mottler, H. (1969): "Evolution Genetique de la notion de l'espace" en *Le Bon Depart Bulletin de llaison edité par l' Association pour l'etude et l'education psychomotrice de l'enfant*, No 10 et 11, Paris, Technique Thea Bugnet.
- Myers, F. (2011): *Seminars in Cluttering*, Universidad de Buenos Aires.
- Myers, F., St. Louis, K. (1986): *Cluttering a Clinical Perspective*, London, Singular Publishing Group Inc.
- Myers, S., Bakker, K., St Louis, K. (2012): "Disfluencies in Cluttered Speech" en *Journal of Fluency Disorders*, Volumen 17, No 1, Elsevier.
- Nermeil, J. (1966): "L'imitation a la lectura a l'ecole maternelle, le problema de la llaison entre Cette

Classe et le cours preparatorie" en *Reeducation Orthophonique*, No 18, Paris.

Obst Camerini, J. (2004): *Introducción a la Terapia Cognitiva*, Buenos Aires, Paidós.

Olilla, M. (1977): *The kindergarten child and Reading*, International Reading Association, Oxford, United Kingdom, Elsevier.

Peters, H. Van Lieshout (2001): *Speech Motor Control in Normal and Disordered Speech*, University Medical Center, Depart, Of Speech Pathology, Nijmegen, The Netherlands.

Peters, H., Hulstijn, W., Starkweather, W. (1991): *Speech Motor Control and Stuttering*, Amsterdam, Excerpta Medica.

Piaget, J. (1961): "La formación del símbolo en el niño", Fondo de Lectura Economica, Buenos Aires.

Pignol, M. (1972): "Perfectionnement de la motricité" en *Le Bon Depart Bulletin de liaison* edité par l'Association pour l'étude et l'éducation psychomotrice de l'enfant, No. 14, París, Technique Thea Bugnet.

Prins, D. (1991): *Theories of Stuttering as event and disorder: implications for speech production processes*. H.F.M. Peters, W. Hulstijn and W. C. Starkweather, Pag. 571-580, Amsterdam, Excerpta Medica.

QuirosSchrager (1979): *Lenguaje, aprendizaje y psicomotricidad*, Serie del Centro Médico de Investigaciones Foniátricas y Audiológicas, Buenos Aires, Panamericana.

Revault d'Allones (1967): "Le relation enfant, adulte en redutation", en "Le Bon Depart Bulletin de liaison" edité par l'Association pour l'étude et l'éducation psychomotrice de l'enfant", No. 8, Paris, Technique The Bugnet.

[Scott KS.](#), [Ward, D.](#) (2015): "Treatment Techniques for Children, Teens, and Adults with Cluttering" en [Procedia Social and Behavioral Sciences](#), [Volume 193](#). Oxford, United Kingdom, Elsevier.

Simone, F., Müller, T., Dalla Bella, S. (2015): *Non-verbal sensorimotor timing deficits in children*

and adolescents who stutter, *Frontiers Media SA*, Published online.

Soulé, Michel. (1968): "Prophylaxis a l'école maternelle des echecs au cours preparatoire" en *Reeducation Orthophonique*, No 35, Paris.

Starkweather, W., Givens Ackerman, L. (1997): *Stuttering*. USA. Pro-Ed Australia.

The Stuttering Foundation: info@stutteringhelp.org

Touzet, Beatriz Biain de, y Gebara, María Marta (1996): "Primer Grupo de Autoayuda y Ayuda Mutua en Tartamudez" en *Revista Fonoaudiológica*, vol. 41 y 42, 79-85.

Touzet, Beatriz Biain de (1998): *Tartamudez oculta o subperceptual*, Actas AAT, Primeras Jornadas Internacionales sobre Disfluencias, Buenos Aires.

Touzet, Beatriz Biain de (2000): *El joven disfluente: Un sobreviviente en la Argentina. Guía para adolescentes*, Buenos Aires, Asociación Argentina de Tartamudez.

Tunbridge, N. (1994): *The Stutterer's Survival Guide*, Sidney, AddisonWesley Publishing Company.

Van Eupen, Nagel (1994): "Think wise!! A new behavior therapy program for stuttering children" en *Journal Fluency Disorders*, vol. 1, 275, Alemania.

Van Lieshout, P.; Hulstijn, W.; Alfonso, P. y Peters, H. (1994): *Coordination and dynamics in speech motor behavior of stutterers*, Actas del 1º World Congress on Fluency Disorders.

Van Zaalen, Y., Reichel, I. (2015): *Cluttering*, Bloomington. Universe.

Van Zaalen, Y., [Wijnen, Y.](#), [De Jonckere, P.H.](#) (2009): "Differential diagnostic characteristics between cluttering and stuttering—Part one" en [Journal of Fluency Disorders](#), [Volumen 34, No.3](#), Páginas 137–154, Países Bajos, Elsevier.

Vayer, P. (1980): "Le dialogue corporal" en *L'action Educative chez l'enfant de 2 a 5 annés*, Paris, Doins editeurs.

Villa, G. et al. (1986): "Constructive disabilities in focal brain-damaged patients. Influence of

hemispheric side, locus of lesion and coexistent mental deterioration" en *Neuropsychologia*, s/n.

Villardita, C. (1987): "Verbal memory and semantic cluttering in right brain damaged patients" en *Neuropsychologia*, vol. XXV.

Ward, D. Connally, E. Y Col. (2015): "The neurological underpinnings of cluttering: Some initial findings" en *Journal of Fluency Disorders*, Volumen 43, Páginas 1–16.

Ward, D., Scott, KS. (2011): *Cluttering: A Handbook of Research, Intervention and Education*, United Kingdom, Taylor & Francis.

Watson, B. y Freeman, F. (1997): "Neurophysiologic and behavioral evidence for a fluency-generating system" en *Speech Motor Control and Stuttering*, Nueva York, Elsevier Publishers.

Watson, Y. F. (1994): "Improving the effectiveness of stuttering intervention" en *Folia Phoniatica et Logopedica*, 26.

Webster, W. (1993): *Hurried hands and tangled tongues*, en Boberg.

Webster, W. (1989): *Facilitating Fluency. Transfer Strategies for Adult Stuttering Treatment*, San Antonio, Programs Skill Builders, Inc.

(1997): *Principles of human brain organization related to lateralization of a language and speech motor functions in normal speakers and stutterers*, en *Speech Motor Control and Stuttering*, Nueva York, Elsevier Publishers.

Weintraub, S. (1987): "Right Cerebral Dominance" en *Spatial Attention*, vol. 44.

Weiss, A. (1994): *Pragmatic and stuttering*, Actas del 1º World Congress on Fluency Disorders,

International Fluency Association, Alemania.

Westbrook, J. y Ahlbach, J. (comps.) (1996): *Listen with your Heart. Reflections of Growing up with Stuttering*, National Stuttering Project.

Williams, D. y Brutten, G. (1994): "Physiologie and aerodynamic events prior to the speech of stutterers and non stutterers" en *J. Fluency Disorders*, 19, 83-11

Williams, W. (1986): *Aprendiendo con todo el cerebro*, Barcelona, Martínez Roca.

www.stutteringhelp.org

www.tartamudez.org

Yairi, E. (1999): "Research in Early Childhood Stuttering" en *Stuttering Foundation of America Bulletin*.

Yairi, Ehud H., Seery, Carol H. (2015): *Stuttering: Foundations and Clinical Applications. Second Edition*. New Jersey, USA, Pearson Education, Inc.

Yaruss, S. (1997): "Clinical implications of situational variability in preschool children who stutter" en *Journal Fluency Disorders*, vol. XXII, 187-203.

Yeudall, L. (1964): *Variability in the Central Nervous System of Stutterers*, Edmonton, University of Alberta Press.

Yu, VY., De Nil, LF, Pang, EW. (2015); "Effects of Age, Sex and Syllable Number on Voice Onset Time: Evidence from Children's Voiceless Aspirated Stops" en *Language and Speech*. Volumen 58(2), páginas 152-167, Canadá.

Zaidel, D. (1984): "Les fonctions de l'hémisphère droit" en *La Recherche*, 153, 332-340.

Como citar: Biain de Touzet B. Cluttering: una dificultad fonoaudiológica "olvidada" Parte II. Fonoaudiológica. 2021; 68(2):18-37. Disponible en: <https://fonoaudiologica.asalfa.org.ar>